

# Educational Interpreter Workshop Series

*A Video Conference Workshop Series*

All Webinars will be held in room 2102-Main Building

Madonna University

September 26, 2015

## Creating a Dynamic Interpretation: Classifiers for Art, Science, Anatomy and Other K-12 Content Areas

**Presenter: Frances J. Beurivage, Manager of the EIPA Diagnostic Center, RID CI/CT**

This video conference will focus on identifying opportunities to incorporate classifiers in a variety of content areas. We will review acceptable classifier handshapes and movement parameters. Participants will view several Deaf adults using classifiers to describe objects and to depict how objects move within the signing field. The training will provide a variety of hands-on practice activities to reinforce learning.

November 7, 2015

## Ethical Decision Making and Promoting Student Independence

**Presenter: Frances J. Beurivage, Manager of the EIPA Diagnostic Center, RID CI/CT**

Interpreters working in the K-12 setting face unique challenges as they may be working with the same student or students for a number of years. How do we foster healthy interpreter student relationships? As a member of the educational team we have a responsibility to foster and promote student independence. We will also discuss the student's perspective and how that perspective and their expectations change as they mature.

February 6, 2016

## Storytelling: Learn Techniques from a Master Storyteller and Make Stories Come Alive

**Presenter: Tom Holcomb, Ph.D., Professor of Deaf Studies at Ohlone College, Fremont, CA**

Frustrated with trying to make a story come alive in sign language? This workshop will offer tips on how to be an effective storyteller. Differences between ASL and English discourse strategies will be examined and differences between story reading and storytelling will be compared. Research-based techniques in making stories more visually appealing and accessible will be shared. **This workshop will be presented in ASL only.**

March 19, 2016

## Mathematics: Learn Strategies and Techniques to Enhance Your Math Interpretations

**Presenter: Chris Kurz, Faculty Member, National Technical Institute for the Deaf, Rochester, NY**

Interpreting math class can be challenging. Join us and learn from an expert how to incorporate ASL features into your math interpretations to ensure accurate concepts are conveyed. The presenter will share his expertise in math and teaching strategies. **This workshop will be presented in ASL only.**

**\*All Sessions: 11:00am – 3:00pm (EST)\***

**RID-CEU: Nebraska Commission for the Deaf and Hard of Hearing is an approved RID CMP sponsor for continuing education activities. This Professional Studies program is offered for .4 CEUs at the "Some" content knowledge level.**

**MI DCR-DODHH has approved MI BEI/EIPA unit sponsorship for this event for .4 BEI/EIPA Professional Studies units. Partial units for sessions will not be awarded and participants will receive a certificate of attendance.**

This workshop series is sponsored by the Michigan Department of Education-Low Incidence Outreach and MCESA.

## CEU Units



Nebraska Commission for the Deaf and Hard of Hearing is an approved RID CMP sponsor for continuing education activities. This Professional Studies program is offered for .4 CEUs at the "Some" content knowledge level.



MI DCR-DODDBHH: Approved .4 BEI/EIPA Professional Studies units per session. Partial units for individual sessions will not be provided.



Madonna University is located in Livonia, Michigan, off of I-96 (the Levan Road Exit).

**Madonna University**  
**36600 Schoolcraft Road**  
**Livonia, Michigan 48150**

## Registration Process

Use this form to register for workshop sessions. Space is limited, so pre-registration is strongly encouraged. **[This series is not offered for college credit.]**

For registration purposes, please use the following course codes:

Code	Class	Date	Cost
CPS 3251	<i>Creating a Dynamic Interpretation: Classifiers for Art, Science, and Anatomy and Other K-12 Content Areas</i>	9/26/2015	\$25
CPS 3252	<i>Ethical Decision Making and Promoting Student Independence</i>	11/7/2015	\$25
CPS 3253	<i>Storytelling: Learn Techniques from a Master Storyteller and Make Stories Come Alive</i>	2/6/2016	\$25
CPS 3254	<i>Mathematics: Learn Strategies and Techniques to Enhance Your Math Interpretations</i>	3/19/2016	\$25
CPS 2000	<i>Entire Series- SAVE MONEY!</i>	All above Dates	\$90

Online	In Person
<p>Use online registration to enroll before the day of the event. Online registration cannot be verified if you enroll online after Noon the day before the workshop.</p> <p>MasterCard, Discover, American Express, Visa, Diners Club and e-check accepted</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Credit Card payments will be charged a 2.9% service fee</li> <li>Email <a href="mailto:stkosel@madonna.edu">stkosel@madonna.edu</a> with the course code you would like to register for and await further instructions.</li> </ul>	<p>Please use in-person registration if you prefer to register on campus, either prior to or the day of the event.</p> <p>Check, money order or cash accepted.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visit the Registrar's office on campus Monday &amp; Thursday: 8 am - 6 pm Tuesday, Wednesday, Friday: 8 am - 5 pm</li> <li>Turn in your Noncredit Registration Form &amp; payment to the Student Accounts Window</li> </ul>
<p>To request special accommodations for this workshop, email <a href="mailto:stkosel@madonna.edu">stkosel@madonna.edu</a> at least 10 business days prior to each session.</p>	<p><b>Workshop Questions</b> – Call 734-432-2456  <b>Registration Questions</b> – Call 734-432-5804</p>
<p><b>Cancellation / Refunds: No refunds available to enrolled participants who do not attend. No partial refunds are available. Refunds are available if course is cancelled by the presenter or facility.</b></p>	